新闻稿

英国伦敦，2016 年 12 月 16 日

普锐特冶金技术将为智利 CAP ACERO 钢铁公司置换转炉

- **置换并升级转炉部件**
- **更换转炉倾动传动轴承**
- **增大有效容积，改善冶金工艺**

普锐特冶金技术（Primetals Technologies）获得 Compania Siderurgica Huachipato S.A.（CAP ACERO）合同，将为其智利塔尔卡瓦诺（Talcahuano）厂置换 2 号 LD（BOF）转炉系统。该炉已运行 40 年，达到了使用寿命末期。新转炉的出钢量达 100 吨，有效容积更大，可改善冶金工艺。转炉炉壳和托圈将采用免维护的 Vaicon Link 2.0 悬挂系统。这种灵活而可靠的悬挂系统将最大限度减小热变形引起的应力，确保均匀承受负荷并延长使用寿命。倾动传动将采用新轴承。新转炉计划于 2017 年 11 月投入运行。

普锐特冶金技术负责新转炉炉壳和托圈的详细设计。供货范围包还括转炉悬挂系统、新转炉轴承和倾动传动轴承。

该项目将以普锐特冶金技术为首，偕同智利圣地亚哥的 VAPOR 工业公司共同执行。普锐特冶金技术将负责新部件的规划和设计、安装设计、拆卸和安装指导以及操作和维修人员培训；VAPOR 工业公司将负责转炉部件的制造和运输。

Compania Siderurgica Huachipato S.A 位于智利塔尔卡瓦诺（Talcahuano），成立于 1950 年，主要生产长材（主要供给采矿和建筑业）和线材。

Compania Siderurgica Huachipato S.A.（CAP ACERO）智利塔尔卡瓦诺（Talcahuano）厂的 LD（BOF）转炉。普锐特冶金技术将置换 2 号转炉（照片由 CAP ACERO 提供）。

本新闻稿和新闻图片请登录 www.primetals.com/press/

新闻联系人：

普锐特冶金技术（中国）有限公司

公共关系部

王时倚，电话：+86-21-6196 3871

电子邮件：shiyi-wang@primetals.com

普锐特冶金技术有限公司（Primetals Technologies, Limited）总部位于英国伦敦，是一家冶金行业全球领先的工程设计、工厂建设和全周期合作伙伴。公司提供全面的技术、产品及服务，包括整合电气、自动化和环境的解决方案，涵盖了钢铁产业链从原材料到成品的每一项环节，以及适用于有色金属领域的最新轧制解决方案。普锐特冶金技术是一家由三菱重工（MHI）与西门子组建的合资企业。三菱日立制铁机械株式会社（MHMM）和西门子分别持有合资公司 51%和 49%的股份。前者是三菱重工集团所属企业，并由日立公司和 IHI 公司参股。公司在全球拥有约 7,000 名员工。如需了解更多信息，请访问：www.primetals.com。